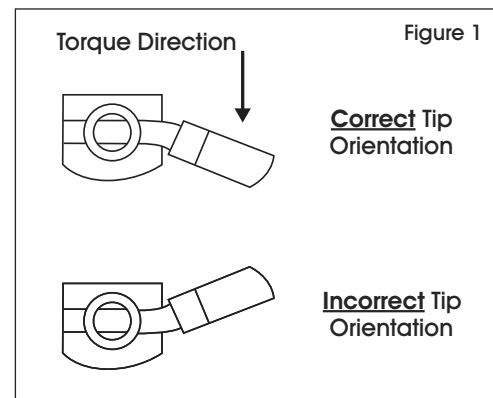


SAFETY

- Failure to follow these instructions could cause serious injuries and/or death to the user or others, as well as property damage.
- The winches and winch bar are intended to be used by qualified, trained personnel in accordance with applicable load securement standards. Refer to applicable federal, state, provincial and industry regulations for additional information.
- Cargo must be secured per federal, state, provincial, local and industry standards.
- Ensure that adequate winch assemblies are used to secure the cargo.
- All assemblies must be checked periodically during transit and re-tensioned as required.
- Check winch and winch bar for defects and proper operation before tensioning or releasing tie-down. Do not use if damaged.
- Use extreme caution when tensioning the winch assembly to ensure the latch pawl fully engages the sprocket teeth before releasing pressure on the winch bar.
- Do not exceed the winch's working load limit (WLL).
- Do not use for pulling or lifting.
- Do not alter or increase the length of the winch bar.
- Do not lean across the winch bar during operation. Keep clear of the moving winch bar, as it may whip during release.
- The winch bar is designed to be used only in a position angled downward from the pivot point. Using the bar in any other position may cause the bar to roll. (See Figure 1)



- Do not use a winch bar to tension or release a chain binder; doing so may result in binder and chain tensions exceeding applicable working load limits.
- When required, combine a winch bar and a lever chain binder for load release only.
- Do not use winch straps over sharp edges, when cut or when strap hardware is damaged.

INSTALLATION

Winches must be attached to a structural member of the vehicle capable of sustaining the full load capacity of the winch (three times the working load limit). Position the winch so the pawl drops into the sprocket by its weight. Install slider winches into the matching track.

WELD-ON


- Use a continuous 1/4" fillet weld along both sides of the winch frame. The weld should have 1/8" minimum penetration.
- Use a filler wire suitable for ASTM A36 steel.

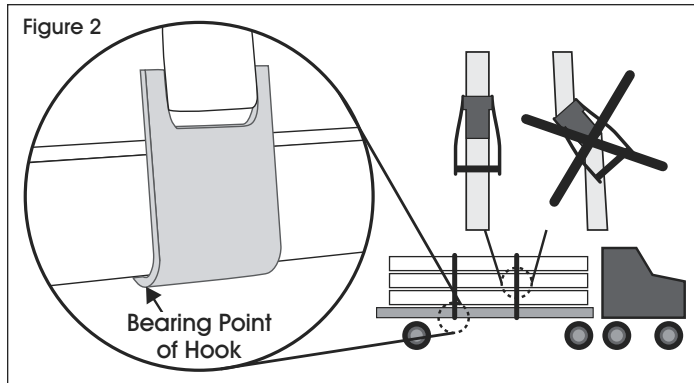
BOLT-ON

- Do not over-tighten the screws. They must be tight enough to position the winch while tension is applied.
- Do not attach bolt-on winches to rub rails.
- Remove bolt-on winches when not in use and store them in a dry location.

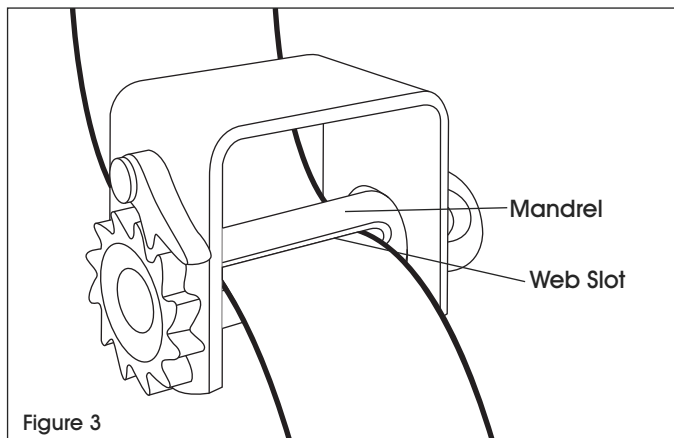
USAGE

1. Fully engage end hooks so a secure tie-down point rests against the base (bearing point) of the hook. Never load the tip of a hook.


 **NOTE:** Handle must always be in line with the direction of pull to achieve working load limit. (See Figure 2)

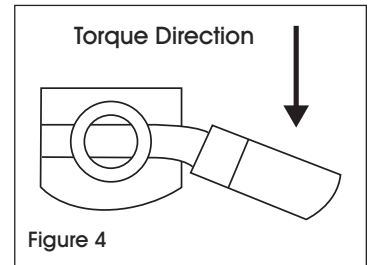



2. Insert the free end of the winch strap through the web slot in the mandrel. A minimum of 12" of webbing must be pulled through. (See Figure 3)




3. Tighten the winch strap using a winch bar to the appropriate tension. The winch bar should be inserted through both sides of the mandrel cap on the winch. (See Figure 4)

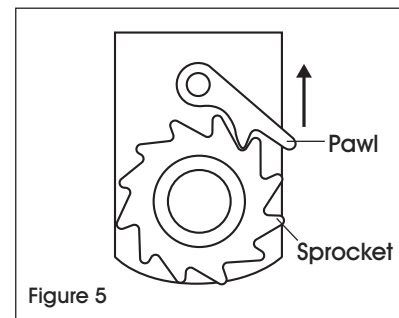
 **NOTE:** The winch bar is designed to be used only in a position angled downward from the pivot point. Using the bar in any other position may cause the bar to roll.



 **NOTE:** Use extreme caution when tensioning the winch assembly to ensure the latch pawl fully engages the sprocket teeth before releasing pressure on the winch bar.

 **NOTE:** The winch mandrel should have 2-4 wraps after tensioning. Fewer wraps may result in slippage; more wraps will strain the winch.

4. To release tension, push the pawl upward to disengage it from the sprocket. (See Figure 5)



MAINTENANCE

Periodic cleaning and lubricating of the winch pawl pivot is required to maintain a free-moving latch. Use rust-inhibiting, light oil.

The winches and winch bar should be protected against corrosion with rust-inhibiting paint. Avoid excessive paint buildup, which may cause the pawl to malfunction.

Inspect before each use for damage and proper working conditions. Damaged or inoperable winches must be removed from service.

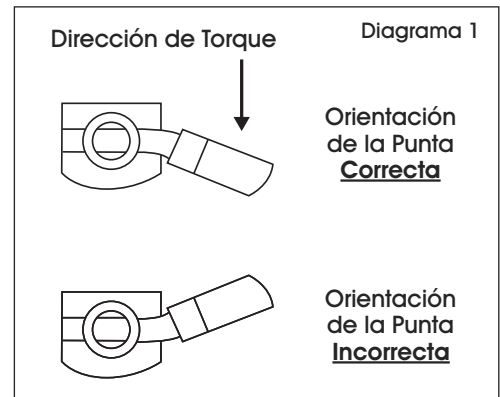
ULINE

1-800-295-5510
uline.com

MALACATES Y BARRA PARA MALACATE

SEGURIDAD

- No cumplir con estas instrucciones podría causar lesiones graves y/o la muerte al usuario u otros, además de daños a la propiedad.
- Los malacates y la barra para malacate están diseñados para utilizarse por personal calificado y capacitado de acuerdo con los estándares aplicables de aseguramiento de carga. Consulte las regulaciones federales, estatales e industriales aplicables para información adicional.
- La carga se debe asegurar de acuerdo con los estándares federales, estatales, locales e industriales.
- Asegúrese de que se usen ensambles de malacate adecuados para asegurar la carga.
- Todos los ensambles se deben verificar periódicamente durante el tránsito y volver a tensar según sea necesario.
- Verifique el malacate y la barra para malacate en busca de defectos y la operación adecuada antes de tensar o soltar la correa. No utilice si está en mal estado.
- Tome medidas de precaución extrema al tensar el ensamble del malacate para asegurarse de que el trinquete del pestillo embone completamente con los dientes del engrane antes de liberar la presión sobre la barra para malacate.
- No exceda el límite de carga de trabajo (WLL) del malacate.
- No utilice para jalar o levantar.
- No altere ni aumente el largo de la barra para malacate.
- No se acueste sobre la barra de malacate durante el funcionamiento. Manténgase lejos de la barra para malacate en movimiento, ya que podría golpetear al liberarse.
- La barra para malacate está diseñada para utilizarse solo en una posición en ángulo descendiente del punto de pivote. Utilizar la barra en cualquier otra posición podría causar que la barra ruede. (Vea Diagrama 1)



- No utilice una barra para malacate para tensar o liberar un sujetador de cadenas; hacerlo podría resultar en tensiones de sujeción y cadenas que excedan los límites de carga de trabajo aplicables.
- Cuando sea necesario, combine una barra de malacate y un sujetador de cadenas solo para la liberación de cargas.
- No utilice correas para malacates sobre bordes filosos, cuando están cortados o cuando la tornillería de la correa está dañada.

INSTALACIÓN

Los malacates se deben fijar a un miembro estructural del vehículo capaz de sostener la capacidad de carga completa del malacate (tres veces el límite de carga de trabajo). Posicione el malacate de modo que el trinquete embone en el engrane por su peso. Instale los malacates deslizantes en el riel correspondiente.

SOLDABLE


- Utilice una soldadura en ángulo continua de 1/4" a lo largo de ambos lados del armazón del malacate. La soldadura debe tener un mínimo de 1/8" de penetración.
- Utilice un alambre de relleno adecuado para acero ASTM A36.

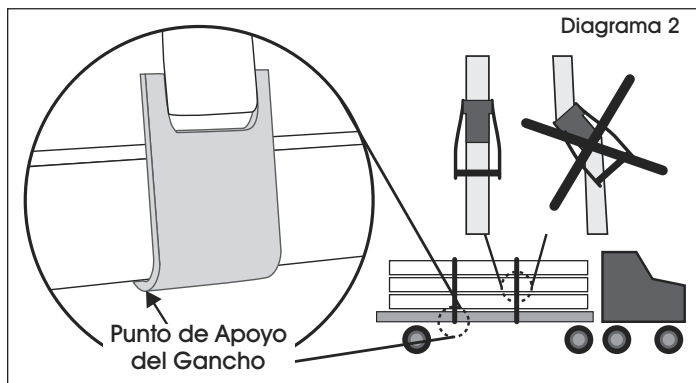
ATORNILLABLE

- No apriete demasiado los tornillos. Deben estar lo suficientemente apretados para posicionar el malacate mientras se aplica la tensión.
- No fije los malacates atornillables a pasamanos.
- Retire los malacate atornillables cuando no estén en uso y almacénelos en un lugar seco.

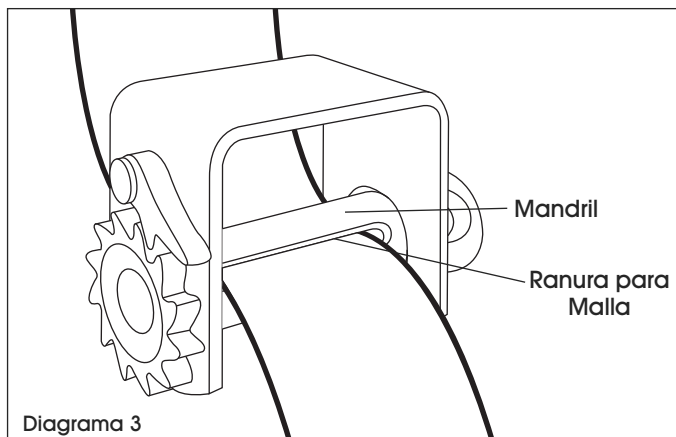
USO

1. Enganche los ganchos de extremo por completo de modo que un punto seguro para sujetar descansa contra la base (punto de apoyo) del gancho. Nunca cargue la punta de un gancho.


 **NOTA:** El asa siempre se debe jalar con la correa alineada para lograr el límite de carga de trabajo. (Vea Diagrama 2)

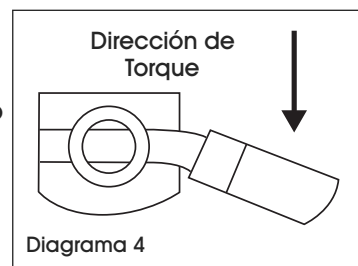



2. Inserte el extremo libre de la correa para malacate a través de la ranura para malla del mandril. Se debe jalar un mínimo de 12" de malla. (Vea Diagrama 3)



3. Apriete la correa para malacate a la tensión adecuada utilizando una barra para malacate. La barra para malacate se debe insertar a través de ambos lados de la tapa del mandril en el malacate. (Vea Diagrama 4)

 **NOTA:** La barra para malacate está diseñada para utilizarse solo en una posición en ángulo descendiente del punto de pivote. Utilizar la barra en cualquier otra posición podría causar que la barra ruede.



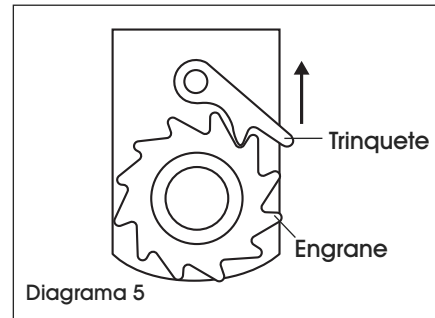
 **NOTA:** Tome medidas de precaución extrema al tensar el ensamble del malacate para asegurarse de que el trinquete del pestillo se embone completamente con los dientes del engrane antes de liberar la presión sobre la barra para malacate.

CONTINUACIÓN DE USO



NOTA: El mandril del malacate debe tener 2-4 envolturas después de tensarse. Menos envolturas podría resultar en deslizamiento; más envolturas forzaría demasiado el malacate.

4. Para liberar la tensión, empuje el trinquete hacia arriba para desengancharlo del engrane. (Vea Diagrama 5)



MANTENIMIENTO

Se requiere limpieza y lubricación periódica del pivote del trinquete del malacate para mantener el movimiento libre del pestillo. Utilice un aceite ligero inhibidor de oxidación.

Los malacates y la barra para malacate se deben proteger contra la corrosión con pintura inhibidora de oxidación. Evite la acumulación excesiva de pintura, lo que podría causar el mal funcionamiento del trinquete.

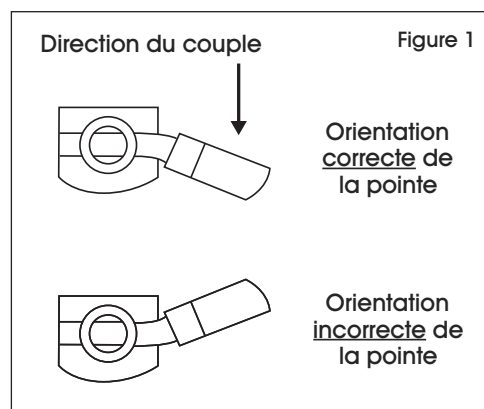
Inspeccione antes de cada uso en busca de daños y condiciones de funcionamiento adecuadas. Los malacates dañados o inoperables se deben retirar de servicio.

ULINE

800-295-5510
uline.mx

SÉCURITÉ

- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves et/ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que des dommages matériels.
- Les treuils et la barre de treuil sont destinés à être utilisés par du personnel qualifié et formé, conformément aux normes applicables en matière d'arrimage des charges. Pour plus d'informations, reportez-vous aux réglementations fédérales, provinciales, d'état et industrielles en vigueur.
- La cargaison doit être arrimée conformément aux normes fédérales, nationales, provinciales, locales et industrielles.
- Veillez à ce que des ensembles de treuil adéquats soient utilisés pour arrimer la cargaison.
- Tous les dispositifs doivent être vérifiés périodiquement pendant le transport et retendus si nécessaire.
- Vérifiez que le treuil et la barre de treuil ne sont pas défectueux et qu'ils fonctionnent correctement avant de tendre ou de relâcher l'arrimage. Ne les utilisez pas s'ils sont endommagés.
- Faites preuve d'une prudence extrême lors de la mise en tension de l'ensemble du treuil afin de s'assurer que le cliquet de verrouillage s'engage complètement dans les dents du pignon avant de relâcher la pression sur la barre du treuil.
- Ne dépassez pas la limite de charge de travail (WLL) du treuil.
- N'utilisez pas le treuil pour tirer ou soulever.
- Ne modifiez pas ou n'augmentez pas la longueur de la barre du treuil.
- Ne vous penchez pas sur la barre du treuil pendant son fonctionnement. Ne vous approchez pas de la barre de treuil en mouvement, car elle peut fouetter lors du déclenchement.
- La barre du treuil est conçue pour être utilisée uniquement dans une position inclinée vers le bas à partir du point de pivot. Une utilisation de la barre dans toute autre position risquerait de la faire rouler. (Voir Figure 1)



- N'utilisez pas une barre de treuil pour tendre ou relâcher un maillon de chaîne, car la tension du maillon et de la chaîne pourrait alors dépasser les limites de charge de travail applicables.
- Si nécessaire, combinez une barre de treuil et un tendeur de chaîne à levier pour libérer la charge uniquement.
- N'utilisez pas les sangles de treuil sur des arêtes vives, lorsqu'elles sont coupées ou lorsque le matériel de la sangle est endommagé.

INSTALLATION

Les treuils doivent être fixés à un élément structurel du véhicule capable de supporter la pleine capacité de charge du treuil (trois fois la limite de la charge de travail). Positionnez le treuil de manière à ce que le cliquet tombe dans le pignon sous l'effet de son poids. Installez les treuils coulissants dans le rail correspondant.

TREUIL À SOUDER


- Utilisez une soudure d'angle continue de 1/4 po le long des deux côtés du cadre du treuil. La soudure doit avoir une pénétration minimale de 1/8 po.
- Utilisez un fil d'apport adapté à l'acier ASTM A36.

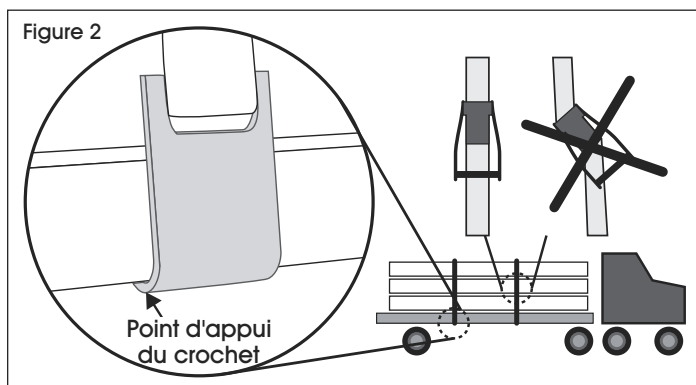
TREUIL À BOULONNER

- Ne serrez pas trop les vis. Elles doivent être suffisamment serrées pour permettre au treuil d'être positionné lorsque la tension est appliquée.
- Ne fixez pas les treuils à boulonner aux barres de frottement.
- Retirez les treuils à boulons lorsqu'ils ne sont pas utilisés et rangez-les dans un endroit sec.

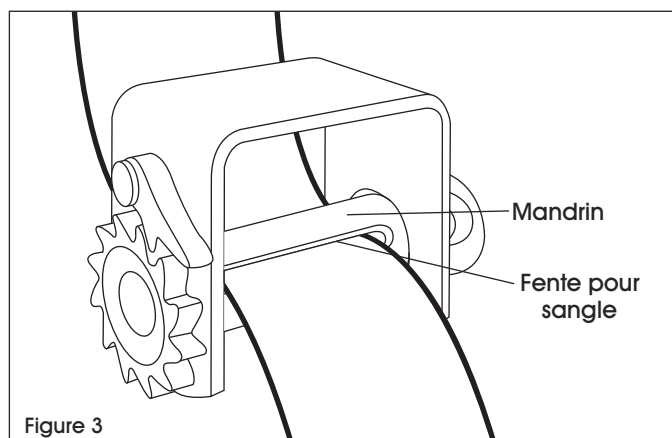
UTILISATION

1. Engagez complètement les crochets d'extrémité de manière à ce qu'un point d'arrimage sûr repose sur la base (point d'appui) du crochet. Ne chargez jamais la pointe d'un crochet.


 **REMARQUE :** La poignée doit toujours être alignée dans le sens de la traction pour pouvoir atteindre la charge d'utilisation maximale. (Voir Figure 2)



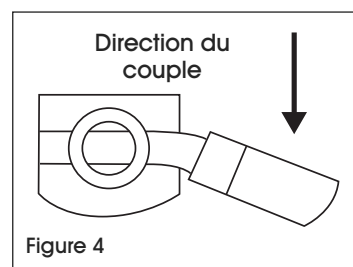
2. Insérez l'extrémité libre de la sangle du treuil dans la fente pour sangle du mandrin. Tirez et faites passer un minimum de 12 po de sangle à travers la fente. (Voir Figure 3)



3. Serrez la sangle de treuil à l'aide d'une barre de treuil à la tension appropriée. La barre du treuil doit être insérée des deux côtés du capuchon du mandrin sur le treuil. (Voir Figure 4)

 **REMARQUE :** La barre du treuil est conçue pour être utilisée uniquement dans une position inclinée vers le bas à partir du point de pivot.

Une utilisation de la barre dans toute autre position risquerait de la faire rouler.



UTILISATION SUITE

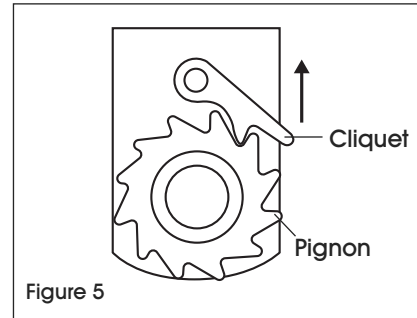


REMARQUE : Faites preuve d'une prudence extrême lors de la mise en tension de l'ensemble du treuil afin de s'assurer que le cliquet de verrouillage s'engage complètement dans les dents du pignon avant de relâcher la pression sur la barre du treuil.



REMARQUE : Le mandrin du treuil doit avoir effectué de 2 à 4 tours d'enroulement durant la mise en tension. Un nombre inférieur de tours d'enroulement peut entraîner un glissement ; un nombre supérieur d'enroulements mettra à l'épreuve le treuil.

4. Pour relâcher la tension, poussez le cliquet vers le haut pour le désengager du pignon. (Voir Figure 5)



ENTRETIEN

Le nettoyage et la lubrification périodiques du pivot du cliquet du treuil sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement du loquet. Utilisez une huile légère antirouille.

Les treuils et la barre du treuil doivent être protégés contre la corrosion par une peinture antirouille. Évitez toute accumulation excessive de peinture, qui pourrait entraîner un dysfonctionnement du cliquet.

Avant chaque utilisation, inspectez l'ensemble pour tout signe de dommages et pour s'assurer que tout fonctionne correctement. Les treuils endommagés ou inopérants doivent être mis hors service.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca